

Edificio Hospital Real Plaza Falla nº 3 11002 Cádiz. Tel. 956015883. Fax: 956015895 http://www.uca.es/internacional/ internacional@uca.es

Instrucciones para elaborar el Learning Agreement-LA (Acuerdo de estudios) en Umove Erasmus+ "Movilidades Internacionales" 2025/26

¿CÓMO CONFECCIONAR EL LEARNING AGREEMENT-LA?

1. Entra en Umove con tu usuario y contraseña



2. Elige Mis Plazas. Aparecerá toda la información relativa a la plaza concedida



- 3. Si todavía no has rellenado la información del apartado *Estancia*, te aparecerá un aviso de que tienes que hacerlo (como en la imagen superior).
- 4. Entra en *Estancia* (pincha *Acceso* debajo) y rellena los datos tal y como se indica en el documento "Primeros Pasos a realizar para la Beca Erasmus+" publicado en la web de la convocatoria:



Edificio Hospital Real Plaza Falla nº 3 11002 Cádiz. Tel. 956015883. Fax: 956015895 http://www.uca.es/internacional/ internacional@uca.es

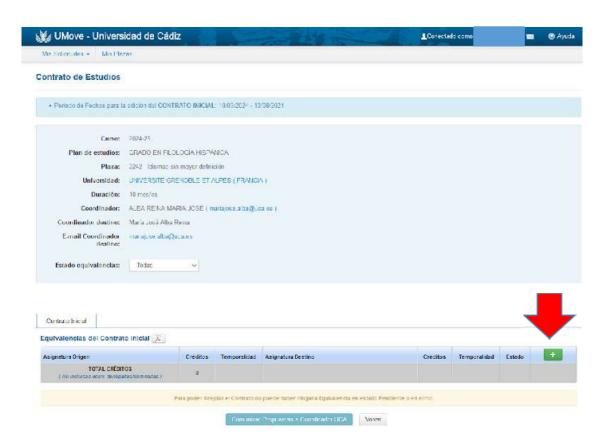
https://internacional.uca.es/25-26-erasmus-movilidades-internacionales-estudios-salientes-para-alumnado-de-grado/

MUY IMPORTANTE: Para poder crear el Contrato de Estudios (Learning Agreement-LA) deben estar cumplimentados los *Datos de tu Coordinador Académico de la Universidad de Destino* correctamente, es decir, NO deben aparecer los datos del Coordinador UCA. Si todavía no los tienes, debes contactar con tu universidad de destino por email para solicitarlos.

5. Luego podrás crear el Contrato de Estudios (Learning Agreement – LA) en el apartado *Contrato* donde aparecerá un botón en verde de *Acceso*:



6. Aparecerá la información de la plaza, los datos de tu Coordinador Académico de la UCA y los datos del Coordinador Académico de la Universidad de destino:



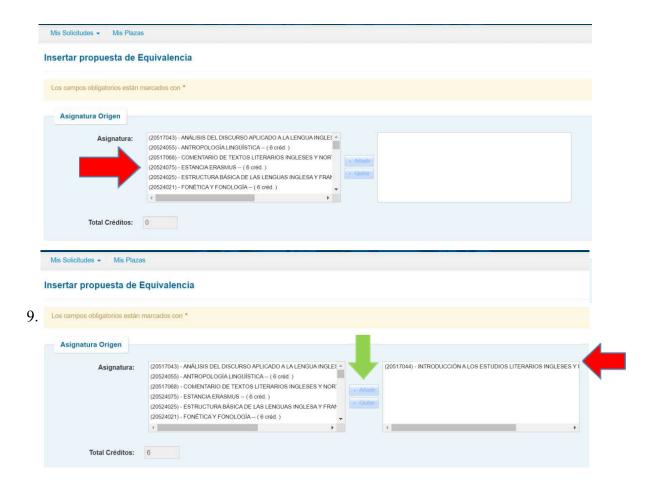
7. Pincha el botón + verde para añadir las equivalencias. Una equivalencia es la



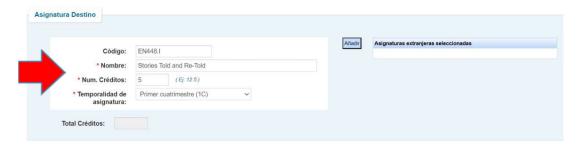
Edificio Hospital Real Plaza Falla nº 3 11002 Cádiz. Tel. 956015883. Fax: 956015895 http://www.uca.es/internacional/ internacional@uca.es

relación asignatura UCA-asignatura destino.

8. Tienes que elegir una asignatura UCA del desplegable. Te aparecerán todas las asignaturas que todavía no tienes superadas (también las del semestre actual, porque aún no has realizado los exámenes de este curso académico).



10. Rellena la información en la tabla de la asignatura de destino, tal y como está en el plan de estudios de la universidad de destino:

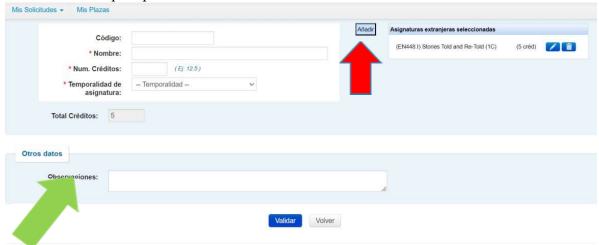




Edificio Hospital Real Plaza Falla nº 3 11002 Cádiz. Tel 956015883 Fax: 9

Tel. 956015883. Fax: 956015895 http://www.uca.es/internacional/internacional@uca.es

11. Pulsa Añadir para pasar esta información al recuadro de la derecha:

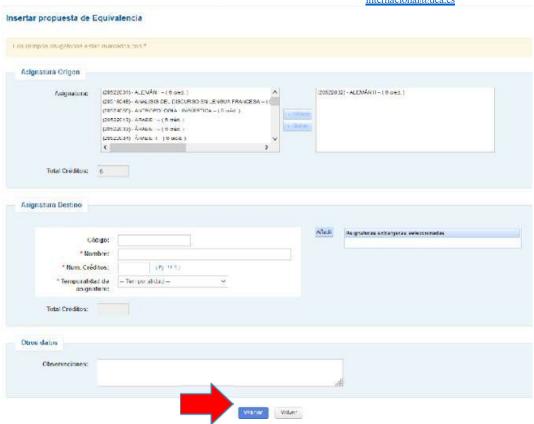


- 12. En el campo Observaciones puedes dejar alguna explicación sobre esta equivalencia para tu Coordinador Académico de la UCA.
- 13. Puedes proponer equivalencias descompensadas, es decir, una asignatura de la UCA por varias asignaturas de destino o varias asignaturas de la UCA por una asignatura de destino. NO puedes proponer varias asignaturas de la UCA por varias asignaturas de destino. En otras palabras, NO se admiten bloques de asignaturas UCA por bloques de asignaturas de destino.



Edificio Hospital Real Plaza Falla nº 3 11002 Cádiz. Tel. 956015883. Fax: 956015895

http://www.uca.es/internacional/ internacional@uca.es



14. Al terminar de redactar la propuesta de una equivalencia pulsa *Validar* y aparecerá este mensaje. Haz clic sobre *Guardar*.



15. Aparecerá la pantalla inicial para añadir más equivalencias con el botón + verde:



Edificio Hospital Real Plaza Falla nº 3 11002 Cádiz.

Tel. 956015883. Fax: 956015895 http://www.uca.es/internacional/ internacional@uca.es

Asignatura Origen	Créditos	Asignatura Destino	Créditos	Temporalidad	Estado	
(20517044) INTRODUCCIÓN A LOS ESTUDIOS LITERARIOS INGLESES Y NORTEAMERICANOS	6	(EN2118) Nineteenth-Century British Literature	5	1C	Pendiente	/ i
	Créd: 6		Créd: 5			
(20517048) TEATRO INGLÉS Y NORTEAMERICANO II	6	(EN448.I) Stories Told and Re-Told	5		Pendiente	/ i
	Créd: 6		Créd: 5			
(20517068) COMENTARIO DE TEXTOS LITERARIOS INGLESES Y NORTEAMERICANOS	6	(EN387.E) Specialist Studies: 20th Century Lit	5	1C	En error	/ i
	0	(ENG213.I) Film Studies	5	1C		
	Créd: 6		Créd: 10			
(20524051) INGENIERÍA DEL LENGUAJE	6	(ENG203.E) Genre Studies	5	2C	Pendiente	/ 1
	Créd: 6		Créd: 5			
(20517045) NARRATIVA INGLESA Y NORTEAMERICANA IA	6	(ENG304.E) Contemporary Literature	5	2C	Pendiente	/ i
	Créd: 6		Crêd: 5			
(20517049) POESÍA INGLESA Y NORTEAMERICANA IA	6	(EN3142) North American Literature	5	1C	Pendiente	/ i
	Créd: 6		Créd: 5			
(20517041) SEMÁNTICA DE LA LENGUA INGLESA I	6	(EN2134) Media, Culture, Society	5	1C	Pendiente	/ 1
	Créd: 6		Créd: 5			
(20517047) TEATRO INGLÉS Y NORTEAMERICANO	6	(EN2125) Studies in Medieval Literature	5	2C	Pendiente	/ i
	Crèd: 6		Créd: 5			

16. ¡MUY IMPORTANTE! Aviso sobre errores: Si Umove no detecta ningún error, las equivalencias tendrán el estado "*Pendiente*", pero si Umove detecta algún ERROR (como en la pantalla superior), indicará "*en Error*". En este caso, aparece el error porque una asignatura de 6 ECTS de la UCA la queremos convalidar por dos asignaturas del destino que suman 10 ECTS. Hay un desajuste de créditos, pero este desajuste puede ser autorizado por tu Coordinador Académico de la UCA.

<u>Para eliminar cualquier error</u>: debes indicarle a tu Coordinador Académico en el campo *Observaciones* por qué solicitas esta equivalencia.

Cuando hayas terminado de insertar todas las equivalencias, envía tu propuesta de LA a tu Coordinador Académico de la UCA pulsando *Comunicar propuestas*.

Cuando él reciba tu LA, deberá reenviarlo al *Gestor de Internacionales* usando *Comunicar propuestas* de Umove para que desde la Oficina de Internacionalización podamos eliminar cualquier error de tu LA.



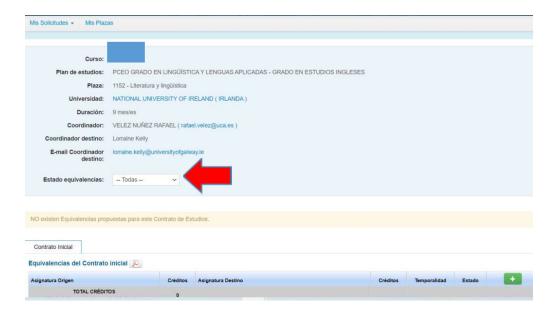
Edificio Hospital Real Plaza Falla nº 3 11002 Cádiz. Tel. 956015883, Fax: 9560

Tel. 956015883. Fax: 956015895 http://www.uca.es/internacional/ internacional@uca.es



¡MUY IMPORTANTE! NO podrás enviar el LA a tu Universidad de Destino o aceptar el Contrato de Estudios hasta que desaparezca cualquier error que contenga el Contrato de Estudios.

17. Puedes editar las equivalencias (ícono del lápiz) o eliminarlas (papelera). También puedes filtrar las equivalencias en el apartado *Estado equivalencias* de la parte superior de la pantalla, indicando si quieres ver: "Todas", "Pendientes", etc.

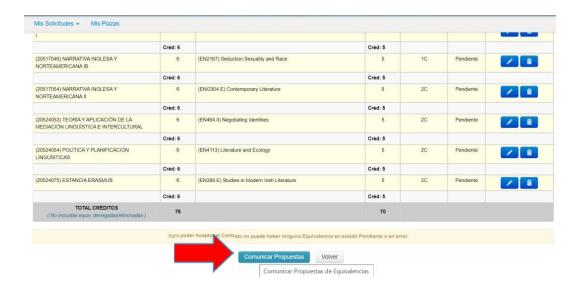




Edificio Hospital Real Plaza Falla nº 3 11002 Cádiz. Tel 956015883 Fax: 9

Tel. 956015883. Fax: 956015895 http://www.uca.es/internacional/internacional@uca.es

18. Cuando hayas terminado de insertar todas las equivalencias, envía tu propuesta de LA a tu Coordinador Académico de la UCA pulsando *Comunicar propuestas* debajo de la pantalla:



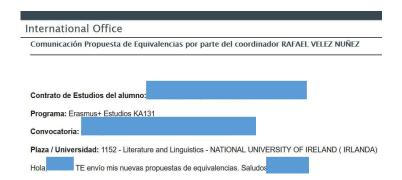
19. Vas a poder indicar observaciones en el texto al coordinador:



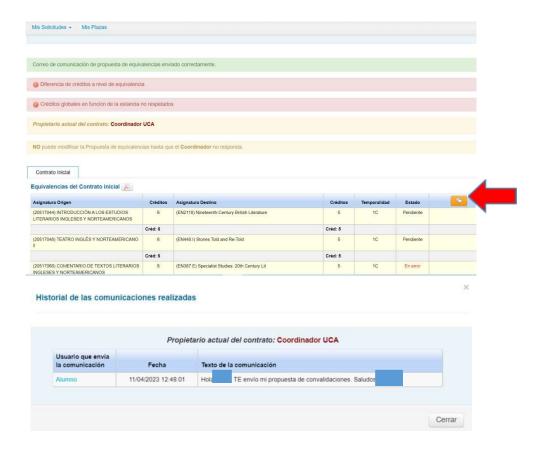
20. A partir de este momento ya no vas a poder editar el Contrato de Estudios (LA) hasta que tu Coordinador Académico de la UCA te lo "devuelva" aceptando o rechazando las equivalencias que has propuesto. Recibirás un email de Umove en tu correo electrónico:



Edificio Hospital Real Plaza Falla nº 3 11002 Cádiz. Tel. 956015883. Fax: 956015895 http://www.uca.es/internacional/ internacional@uca.es



21. En la última columna del LA hay un ícono de comunicación donde se reflejarán todas las conversaciones con tu Coordinador Académico:



22. Cuando el Coordinador Académico UCA te "devuelva" el Contrato, vas a poder editar las equivalencias (si te lo indica el Coordinador), eliminarlas, añadir nuevas o aceptar las nuevas que te ha propuesto. Por ejemplo, esta sería la pantalla si decides eliminar alguna equivalencia:



Edificio Hospital Real Plaza Falla nº 3 11002 Cádiz. Tel. 956015883. Fax: 956015895 http://www.uca.es/internacional/ internacional@uca.es



23. Este proceso de negociación puede ser largo. Se trata de hacer el Contrato de Estudios (LA) definitivo que finalmente vas a cursar en tu estancia Erasmus+. Presta mucha atención al elegir las equivalencias porque esta información pasará automáticamente a tu expediente académico de la matrícula UCA.

¿CÓMO FIRMAR EL LEARNING AGREEMENT?

A.1. Cuando hayas insertado todas las equivalencias en el Contrato de Estudios y tengas tu propuesta de contrato aceptada por tu Coordinador Académico de la UCA, debes pulsar *Aceptar contrato*.





Edificio Hospital Real Plaza Falla nº 3 11002 Cádiz. Tel. 956015883. Fax: 956015895

Tel. 956015883. Fax: 956015895 http://www.uca.es/internacional/internacional@uca.es

A.2. Pulsa Aceptar.

Va a proceder al Envío del contrato a la Universidad destino NATIONAL UNIVERSITY OF IRELAND

① Una vez que acepte el Contrato éste será definitivo; no podrá hacer ninguna modificación hasta la llegada a su destino y, siempre, por motivos académicos.
② Una vez que el Contrato haya sido validado tanto por el Responsable de su titulación como por la Universidad de destino deberá firmar el Learning Agreement desde su Pantalla de Documentación.

Este contrato está vinculado al cumplimiento de los requisitos académicos y de matrícula necesarios.

Aceptar Cerrar



Edificio Hospital Real Plaza Falla nº 3 11002 Cádiz. Tel. 956015883. Fax: 956015895 http://www.uca.es/internacional/ internacional@uca.es

A.3. Entra en el apartado *Documentación* de la vista principal *Mis Plazas*.



A.4. En la pestaña *Documentos para descargar* aparecerá toda la documentación que debes firmar y que puedes descargar:

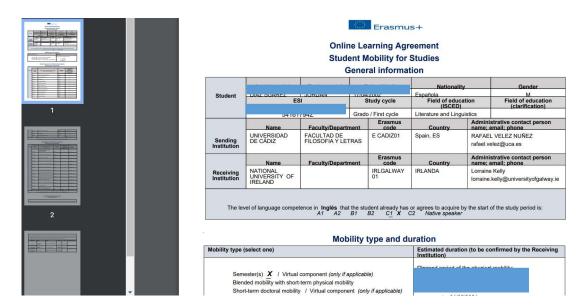


A.5. Antes de firmar el *Contrato inicial*, descarga el pdf para verificar que está bien.

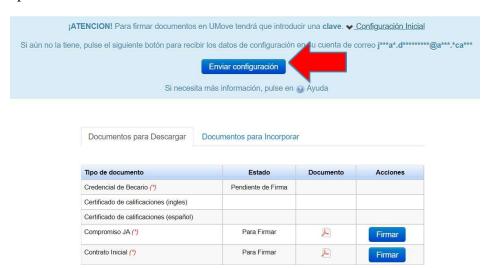


Edificio Hospital Real Plaza Falla nº 3 11002 Cádiz.

Tel. 956015883. Fax: 956015895 http://www.uca.es/internacional/ internacional@uca.es



A.6. Para firmar el Contrato tienes que configurar la firma en la parte superior de la misma pantalla.



A.7. Cuando hayas configurado la firma, podrás firmar el Contrato:



Edificio Hospital Real Plaza Falla nº 3 11002 Cádiz. Tel. 956015883. Fax: 956015895 http://www.uca.es/internacional/

internacional@uca.es



- A.8. Luego tu Coordinador Académico UCA lo recibirá y deberá firmarlo en su portafirmas Umove. Después pasará al Responsable de Titulación UCA, es decir, al Responsable de Movilidad de tu Centro de la UCA que deberá **visarlo (aceptarlo o rechazarlo).**
- A.9. Cuando esté firmado por tu Coordinador Académico de la UCA y aceptado por el Responsable de tu Titulación UCA, tendrás que descargarlo de la pantalla **Documentos para descargar** y enviarlo por email a tu Universidad de destino.





Edificio Hospital Real Plaza Falla nº 3 11002 Cádiz. Tel. 956015883. Fax: 956015895 http://www.uca.es/internacional/ internacional@uca.es

A.10. Cuando tengas el Contrato firmado por todas las partes (el estudiante, el Coordinador Académico de la UCA y el Coordinador Académico de la Universidad de destino) súbelo (pulsando el símbolo que aparece en *Acciones*) en la pestaña *Documentación* Documentos para incorporar, concretamente, en *Contrato Inicial incorporado (una vez firmado por el coordinador de destino)*:



A.11. El Gestor de la Oficina de Internacionalización valida el documento.

MUY IMPORTANTE: A partir de este momento se considera que tu Contrato está aceptado y se te habilitará la posibilidad de firmar el Convenio de Subvención, imprescindible para el recibir la primera parte de la ayuda económica.

A tener en cuenta

- 1. En el apartado *Mis Plazas* en la columna *Períodos de edición* hay:
 - a. 3 rangos de fechas para el alumnado de curso completo.
 - b. 2 rangos de fechas para el alumnado de un solo cuatrimestre/semestre.
 - INI: Se trata del período de la redacción inicial del contrato. Se cierra 20 días antes de que el estudiante empiece la movilidad (*Fecha Inicio de docencia presencial* indicada por el alumno en los *Datos de su Estancia*).



Edificio Hospital Real Plaza Falla nº 3 11002 Cádiz. Tel. 956015883. Fax: 956015895 http://www.uca.es/internacional/ internacional@uca.es

- 2C: Modificaciones del segundo cuatrimestre/semestre. Una vez empezado el segundo semestre, el estudiante puede tener que hacer alguna modificación en su Contrato por el solapamiento de los horarios o por otras razones (ampliación/reducción de la estancia). Este período de edición del Contrato se abre automáticamente el día del comienzo del segundo semestre (*Fecha Inicio 2º cmtre* indicada por el alumno en los *Datos de su Estancia*) y se cierra automáticamente 5 semanas después de esa fecha.
- 2. Si el período de edición del Contrato (Inicial, 2C) está cerrado, **NADIE** (ni el estudiante ni el Coordinador Académico de la UCA) puede hacer ninguna modificación: proponer nuevas equivalencias, aceptar/rechazar las equivalencias, enviar mensajes sobre el Contrato en Umove, etc.
 - En este caso, es preciso que el estudiante envíe un CAU a la Oficina de Internacionalización de la UCA http://cau-rrii.uca.es, apartado "Erasmus Movilidades Internacionales (Erasmus KA131)" solicitando la apertura extraordinaria del Contrato Inicial, de las Modificaciones del 2º cuatrimestre.